

JVC

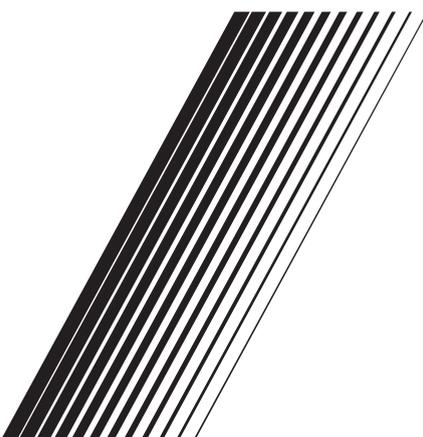


- ENGLISH
- DEUTSCH
- FRANÇAIS
- NEDERLANDS
- ESPAÑOL
- ITALIANO
- PORTUGUÊS
- NORSK
- SUOMI
- DANSK
- SVENSKA
- POLSKI
- ČESKY
- MAGYAR
- БЪЛГАРСКИ

LT-20C70BU

LCD PANEL TV

INSTRUCTIONS



InteriArt

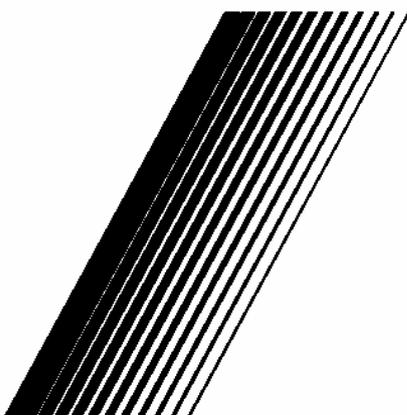


JVC

LT-20C70BU

TV CON PANEL LCD

INSTRUCCIONES



InteriArt

ADVERTENCIA

NO corte el enchufe de alimentación de este equipo. Si el enchufe preparado no es adecuado para las tomas de corriente de su hogar o el cable es demasiado corto y no llega a dichas tomas, adquiera un alargador o adaptador homologado que sea apropiado o consulte a su distribuidor.

Indicaciones para utilizar el aparato con seguridad

Este equipo se ha diseñado y fabricado conforme a las normas de seguridad internacionales. No obstante, al igual que con cualquier otro aparato eléctrico, debe tener cuidado para garantizar los resultados óptimos y un funcionamiento seguro.

- Antes de utilizar este equipo, lea todas las instrucciones de funcionamiento.
- Asegúrese de que todas las conexiones eléctricas (incluido el enchufe principal, los alargadores, etc.) se han realizado conforme a las instrucciones del fabricante.
- Si tiene dudas sobre cómo realizar la instalación, el funcionamiento o la seguridad de este equipo, consulte a su distribuidor.
- Manipule todas las cubiertas o paneles de cristal con cuidado.
- No utilice nunca este equipo si está dañado o no funciona correctamente. Desactive la alimentación, desconecte el enchufe principal y consulte a su distribuidor.
- No quite nunca ninguna cubierta o panel fijo. Si lo hace, podrían producirse descargas eléctricas.
- No deje nunca este equipo desatendido cuando esté en funcionamiento a menos que se indique específicamente que está diseñado para trabajar de esa forma o en el modo de espera. Utilice únicamente el interruptor de alimentación designado para desconectar la alimentación y asegúrese de que se ha indicado a todos los usuarios que puedan utilizar el aparato cómo hacerlo. Lleve a cabo las modificaciones necesarias para gente enferma o discapacitada.
- No vea nunca la televisión mientras utiliza un vehículo a motor. Está prohibido ver la televisión mientras conduce.
- No escuche nunca auriculares con el volumen alto. Si lo hace, sus oídos pueden sufrir daños.
- No obstruya nunca las aberturas de ventilación de este equipo. Si lo hace, puede provocar sobrecalentamiento y el equipo podría averiarse o resultar dañado.
- No utilice nunca bases provisionales ni intente acoplar patas con tornillos para madera (tirafondos). Cuando utilice una base o patas aprobadas por el fabricante, utilice únicamente los elementos proporcionados y siga las instrucciones de instalación.
- No deje nunca que este equipo quede expuesto a la lluvia o humedad.
- No permita que nadie, especialmente los niños, inserten objetos en las aberturas de la carcasa. Si lo hace, podrían producirse descargas eléctricas de graves consecuencias.
- No haga nunca suposiciones de ningún tipo ni deje nada al azar con el equipo eléctrico. Más vale prevenir que curar.

Gracias por adquirir este televisor plano LCD de JVC.

Para asegurarse de que sabe cómo utilizar el nuevo televisor, lea completamente este manual antes de empezar.

("LCD" son las siglas Pantalla de cristal líquido.)

ADVERTENCIA: PARA EVITAR RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

ADVERTENCIA

Utilice siempre el adaptador de CA y el cable de alimentación que se incluyen con el televisor.

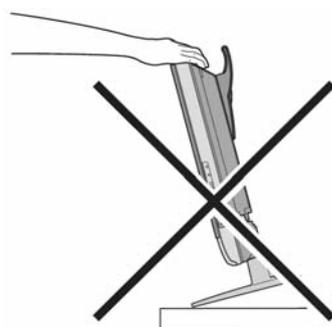
ADVERTENCIA

- Los dedos se pueden quedar atrapados bajo el televisor y causar daños. Sujete el televisor por la parte central de su parte inferior y evite que se incline hacia delante o hacia atrás.



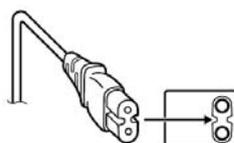
- El televisor se puede caer y provocar daños. Sujete la parte inferior de la base con una mano e incline el televisor hacia delante y hacia atrás.

- Evite que los niños se cuelguen del televisor, coloquen sus codos en el mismo o se apoyen en el aparato. Si lo hacen, el televisor se puede caer y causar daños.



ATENCIÓN:

- Para evitar descargas eléctricas en la unidad o que ésta se dañe, inserte firmemente el extremo pequeño del cable de alimentación en el adaptador de CA de forma que no quede suelto y, a continuación, enchufe el extremo más grande de dicho cable en la toma de corriente de CA.



ATENCIÓN:

- Utilice únicamente la fuente de alimentación especificada (100 - 240 V CA, 50/60 Hz) en el adaptador de CA.
- Evite que el enchufe y el adaptador de CA sufran daños.
- Si no va a utilizar el televisor durante un período prolongado de tiempo, es recomendable desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente.

ATENCIÓN AL CALENTAMIENTO DEL ADAPTADOR DE CA:

- Cuando está en uso, la superficie de la carcasa del adaptador de CA se calienta. Es normal, no se trata de un defecto.
- No cubra con ningún material la carcasa del adaptador de CA mientras está en funcionamiento.

NOTAS:

- La placa de características (placa con el número de serie) y la atención de seguridad se encuentran en la parte posterior de la unidad principal.
- La información de características y el aviso de seguridad del adaptador de CA se encuentran en sus caras superior e inferior.

Defectos de los puntos

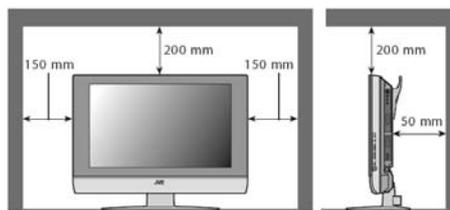
Las pantallas LCD utilizan conjuntos de píxeles precisos para mostrar imágenes. Aunque más del 99,99% de estos píxeles funciona perfectamente, debe comprender que un pequeño número de ellos puede no iluminarse o permanecer iluminado constantemente.

Recomendaciones sobre la distancia

Evite la instalación inadecuada y nunca coloque la unidad donde no se pueda realizar una correcta ventilación.

Cuando instale este televisor, debe tener en cuenta las recomendaciones de distancia entre la unidad y la pared, así como aquellas existentes dentro de un área cerrada ajustada o en un mueble.

Siga las indicaciones de distancia mínima mostradas para conseguir un funcionamiento seguro.



Si no se siguen estas precauciones, el televisor o el mando a distancia pueden sufrir daños.

NO bloquee las aberturas ni los agujeros de ventilación del televisor.

(Si objetos como un periódico, paño, etc., obturan las aberturas o los agujeros de ventilación, es posible que el calor no se pueda disipar.)

NO coloque ningún objeto sobre el televisor.

(Por ejemplo cosméticos o medicamentos, floreros, macetas de plantas, copas, etc.)

NO deje objetos ni líquidos en las aberturas de la carcasa.

(Si entra agua en este equipo, se pueden producir descargas eléctricas o producirse un incendio.)

NO coloque elementos con llamas, como velas, en el televisor.

NO someta el televisor a la luz directa del sol.

La superficie de la pantalla del televisor es muy frágil. Tenga cuidado cuando lo manipule.

Si la pantalla del televisor se ensucia, pásela un paño seco. Nunca la frote con fuerza.

Nunca utiliza un limpiador o detergente en ella.

Si hay alguna avería, desenchufe la unidad y llame al servicio técnico. No intente repararla usted mismo ni quitar la tapa posterior o el adaptador de CA.

Limpieza de la pantalla

La pantalla está protegida por una película fina especial para reducir la reflexión. Si esta película sufre algún daño, se pueden producir colores irregulares, decoloración, arañazos y otros problemas que no podrán ser reparados. Preste atención a las siguientes recomendaciones cuando manipule la pantalla.

- No utilice pegamento ni cinta adhesiva en la pantalla.
- No escriba en la pantalla.
- No deje que la pantalla entre en contacto con objetos duros.
- No deje que se forme condensación en la pantalla.
- No utilice alcohol, diluyente, benceno u otros disolventes en la pantalla.
- No frote la pantalla bruscamente.

CONTENIDO

Instalar el televisor	4	Configuración del sonido	18
Instalación	4	Ajuste del sonido	18
Usar la base	4	HYPER SONIDO	18
Colocar las pilas en el mando a distancia	5	CARACTERÍSTICAS	19
Retirar la tapa de terminals	5	FONDO AZUL.....	19
Conectar la antena y la grabadora de vídeo (VCR).....	6	BLOQUEO NIÑOS.....	19
Conectar el cable de alimentación a la toma de corriente de CA.....	6	SALIDA EXT-2.....	19
Configuración inicial	7	INSTALACIÓN	20
Botones y funciones del televisor.....	9	MANUAL.....	20
Encender el televisor desde el modo de espera .	9	PROGRAMA.....	20
Elegir un canal de televisión.....	9	Para editar el menú PROGRAMA	21
Ver imágenes procedentes de dispositivos externos.....	9	Preparativos adicionales	24
Ajustar el volumen	9	Conectar equipos externos.....	24
Usar el menú	9	Solucionar problemas	26
Botones y funciones del mando a distancia.....	10	Especificaciones	28
Encender o apagar el televisor desde el modo de espera.....	10		
Elegir un canal de televisión.....	10		
Ajustar el volumen	11		
Ver imágenes procedentes de dispositivos externos.....	11		
Mostrar la información de la fuente	11		
Función ZOOM.....	12		
Función de apagado automático	13		
Modo de imagen.....	13		
Trabajar con un VCR o DVD de la marca JVC .	13		
Función Teletexto	14		
Funcionamiento básico.....	14		
Bloquear	14		
Subpágina	14		
Revelar	14		
Tamaño.....	15		
Índice	15		
Cancelar	15		
Usar los menús del televisor	16		
Funcionamiento básico.....	16		
Configuración de la imagen.....	17		
ESTADO DEL VÍDEO.....	17		
Ajuste de la imagen	17		
TEMPERATURA DE COLOR.....	17		
RESET	17		

Instalar el televisor

Instalación

Avisos de instalación

- Instale el televisor en una esquina, en una pared o en el suelo de forma que los cables no interrumpan el paso.
- El televisor generará una ligera cantidad de calor durante su funcionamiento. Asegúrese de que hay el espacio suficiente alrededor del televisor para permitir el enfriamiento adecuado. Consulte la sección “Recomendaciones sobre la distancia” en la página 2.

Usar la base

Este televisor incluye una base ya montada.

Esta base se puede utilizar para ajustar la dirección de la pantalla del televisor 5° hacia arriba, 10° hacia abajo y 20° hacia la izquierda o hacia la derecha.

Inclinar el televisor hacia arriba y hacia abajo:

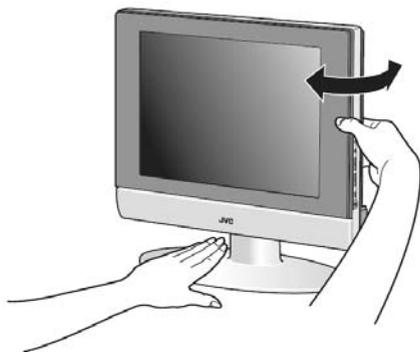
A la vez que sujeta la parte inferior de la base con una mano, utilice la otra para agarrar la parte superior del televisor por el medio e inclinar éste despacio hacia arriba y hacia abajo.

- Como medida de seguridad, la base está perfectamente acoplada, de forma que es necesario aplicar cierta fuerza para inclinar el televisor.



Girar el televisor hacia la izquierda y derecha:

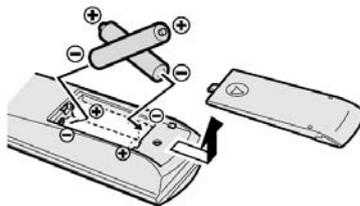
A la vez que sujeta la parte inferior de la base con una mano, utilice la otra para agarrar el borde del panel y ajustar despacio la dirección de la pantalla del televisor.



Colocar las pilas en el mando a distancia

Utilice dos pilas AA/R6.

Insértelas desde el terminal negativo -, asegurándose de que las polaridades + y - son correctas.



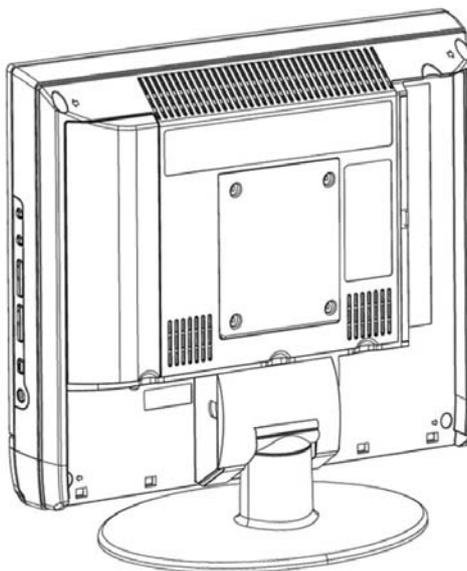
- Siga las advertencias impresas en las pilas.
- Las pilas suelen tener una duración aproximada de entre 6 meses y un año, dependiendo de la frecuencia de uso.
- Las pilas incluidas con la compra sólo son válidas para instalar y comprobar el televisor, por lo que debe reemplazarlas tan pronto como pueda.
- Si el mando a distancia no funciona, reemplace las pilas.

Retirar la tapa de terminales

Detrás de las tapas de la parte posterior del televisor se encuentran los terminales de conexión. Quite la tapa antes de conectar un DVD o VCR.

Las tapas se pueden quitar retirando el enganche que se encuentra en la parte superior y, a continuación, tirando de ellas hacia afuera a la vez que se levantan ligeramente. Para volver a colocar las tapas, acople el enganche en la parte inferior de la tapa al televisor y, a continuación, inserte el enganche en la parte superior.

- Deje las tapas sin colocar si no encajan perfectamente. No ejerza mucha presión para colocar las tapas en su lugar. Si lo hace, puede dañar dichas tapas así como los cables de conexión.
- Deje las tapas sin colocar cuando monte el televisor en una pared.



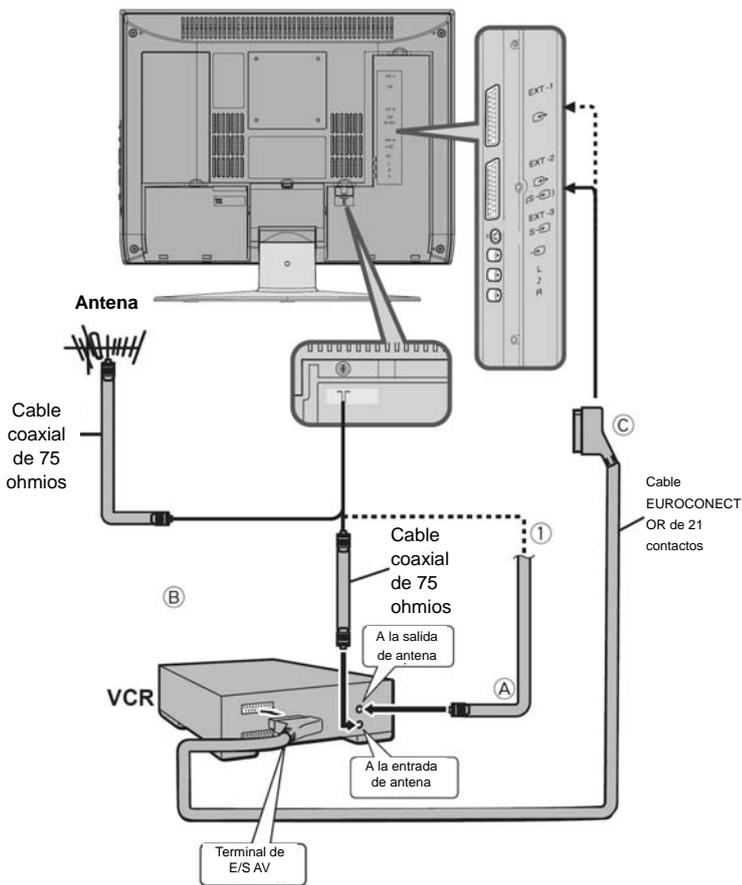
- Se incluye soporte de 100 mm basado en la norma VESA.
- El asa y el pie se pueden desmontar aflojando los tornillos con un destornillador si monta el televisor en una pared.
- Extienda un paño suave en una superficie plana y, a continuación, coloque el televisor sobre el paño con la pantalla hacia abajo cuando desmonte el asa y la base.

Conectar la antena y la grabadora de vídeo (VCR)

- Los cables de conexión no se incluyen con el producto.
- Para obtener más información, consulte los manuales proporcionados con los dispositivos que desea conectar.

Si conecta un VCR, siga los pasos ① → ② → ③ en el diagrama siguiente.
Si no conecta un VCR, siga ①.

- Puede ver una cinta de video mediante el equipo VCR sin hacer uso de ③. Para obtener más detalles, consulte el manual de instrucciones del equipo VCR.
- Para conectar más equipos, consulte la sección “Conectar equipos externos” en la página 26.
- Para conectar un equipo de audio adicional, consulte la sección “Conectar altavoces y un amplificador” en la página 27.



Conectar el cable de alimentación a la toma de corriente de CA

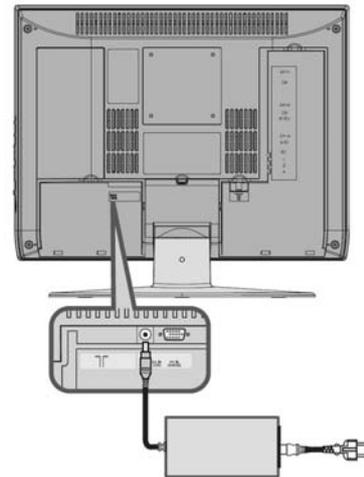
Si conecta un adaptador de CA, siga los pasos ① → ② del diagrama siguiente.

- Conecte ① al televisor y ② a la toma de corriente de CA.

Atención

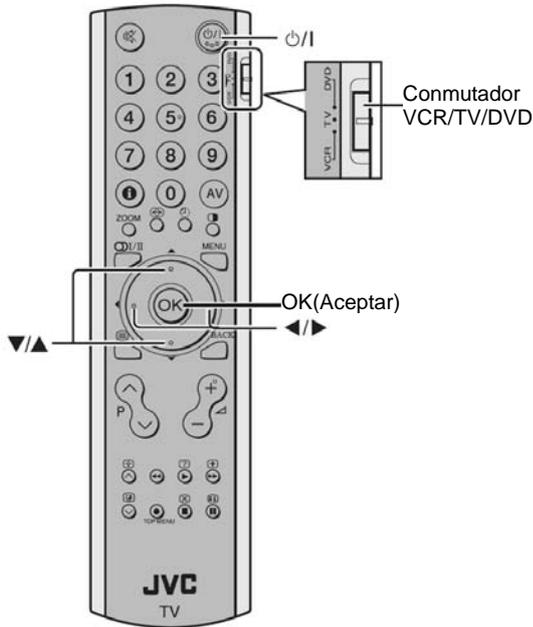
- Utilice únicamente la fuente de alimentación especificada (100 - 240 V CA, 50/60 Hz) en la unidad.

- Desconecte el enchufe de CA de la toma de corriente para desconectar por completo el televisor de la fuente de alimentación.



Configuración inicial

La primera vez que encienda el televisor, el aparato entrará en el modo de configuración inicial. Siga las instrucciones de la pantalla para llevar a cabo la configuración inicial.



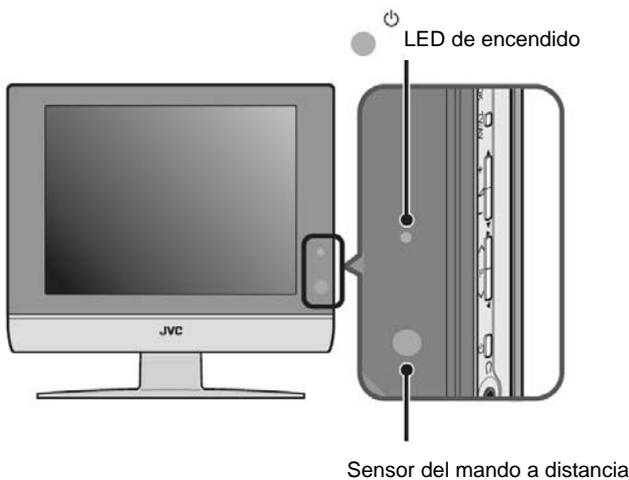
1 Asegúrese de establecer el conmutador VCR/TV/DVD en la posición TV.

- El televisor no se encenderá si el conmutador VCR/TV/DVD está en la posición VCR o DVD.

2 Presione el botón en el mando a distancia

Después de un breve período de tiempo el indicador luminoso cambiará de rojo a verde.

- Compruebe que el enchufe del cable de alimentación del televisor está conectado a la toma de corriente de CA.



3 Aparecerá el menú AUTO PROGRAMACIÓN

AUTO PROGRAM	
LANGUAGE	ENGLISH
COUNTRY	UNITED KINGDOM
A.P.S.	▶
▼▲: SELECT	◀▶: MOVE

4 Presione los botones ▼/▲ para elegir la función IDIOMA

5 Presione los botones ◀/▶ para elegir un IDIOMA

El idioma que se visualizará a partir de entonces en la pantalla será el que haya elegido.

6 Presione los botones ◀/▶ y ▼/▲ para elegir el país en el que se encuentre.

7 Presione los botones ▼/▲ para elegir la función A.P.S.; a continuación, presione los botones ◀/▶.

A.P.S.
▶INICIO
OK: INICIO

8 Presione el botón OK para iniciar A.P.S.

A.P.S.
A.P.S. ESTA ACTIVO
MENU: SALIR

Aparecerá el menú AUTO PROGRAMACIÓN y los canales de TV recibidos se almacenarán automáticamente en los números de programa.

- Para cancelar la función AUTO PROGRAMACIÓN: Pulse el botón MENÚ.

Una vez registrados los canales de televisión en los números de programa, aparecerá el menú PROGRAMA.

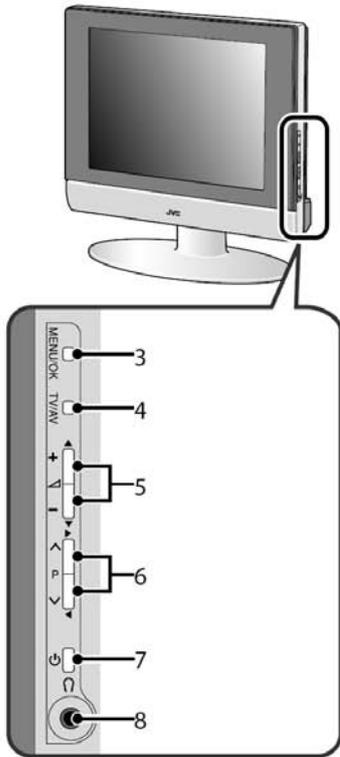
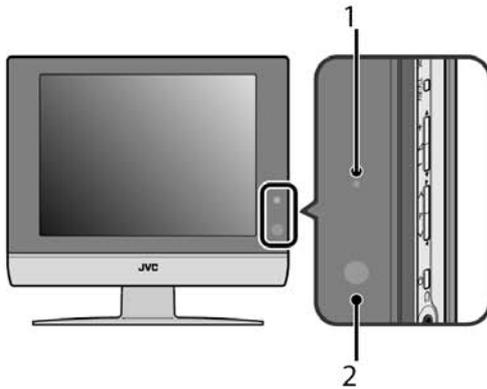
- Si lo desea, ahora puede editar los números de programa mediante la función PROGRAMA.

Para obtener más detalles, consulte la sección "Para editar el menú PROGRAMA" en la página 21.

Ahora, la configuración inicial está finalizada y puede ver la televisión

- Si el televisor puede detectar el nombre del canal de televisión a partir de la señal de difusión de canales de televisión, dicho nombre se asignará al número de programa en el que el canal de televisión se ha establecido. No obstante, la correspondencia entre canales de televisión y números de programa dependerá de la zona en la que viva.
- Si un canal de televisión que desea ver no tiene asignado un número de programa, puede verlo mediante la función MANUAL. Para obtener más detalles, consulte la sección “Para editar el menú PROGRAMA” en la página 21.
- La función AUTO PROGRAMACIÓN no establece el número de programa PR 0 (AV) para la grabadora de vídeo. Será necesario establecerlo mediante la función MANUAL.
- En algunas zonas, puede recibir señales de televisión de varios transmisores, por ejemplo regiones ITV diferentes. En este caso, cada canal de televisión se podría establecer por duplicado. Si se da esta circunstancia, la señal de más intensidad corresponderá al primer grupo de canales. Si desea eliminar el segundo grupo de canales, tendrá que hacerlo manualmente (consulte la página 20).

Botones y funciones del televisor



- 1 Indicador luminoso de encendido
- 2 Sensor del mando a distancia
- 3 Botón MENÚ
- 4 Botón TV/AV Aceptar
- 5 Botón VOLUMEN +/-
- 6 Botones P V/A
- 7 Botón Espera
- 8 Conector para auriculares (miniconector)

Encender el televisor desde el modo de espera

Presione el botón o los botones P V/A para encender el televisor mientras éste se encuentra en el modo de espera.

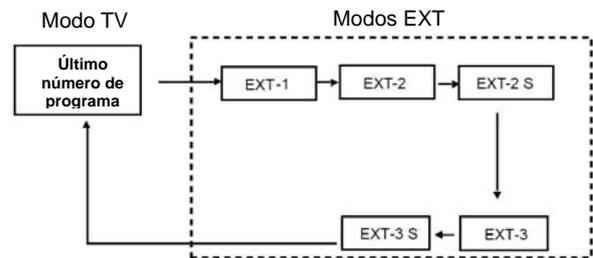
- Compruebe que el enchufe del cable de alimentación del televisor está conectado correctamente a la toma de corriente de CA.

Elegir un canal de televisión

Presione los botones P V/A para elegir un número de programa o un terminal EXT.

Ver imágenes procedentes de dispositivos externos

Presione el botón TV/AV OK para elegir un terminal TV/AV.



Ajustar el volumen

Presione los botones de

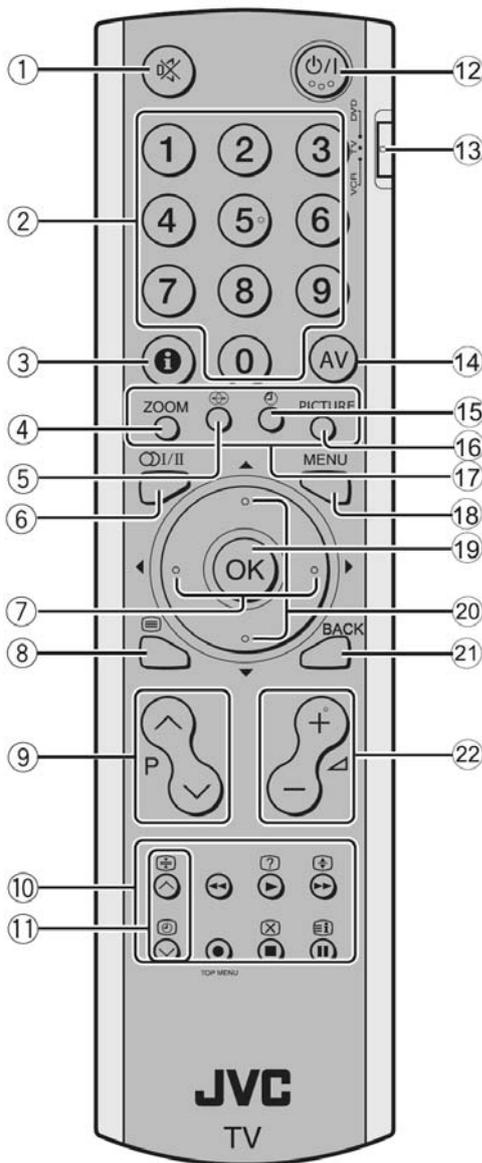
Aparecerá el indicador de nivel de volumen.

Usar el menú

Utilice el botón MENÚ

Consulte la sección "Usar los menús del televisor" en la página 16 para obtener más detalles sobre el uso del menú.

Botones y funciones del mando a distancia



- 1 Botón de silencio
- 2 Botones numéricos
- 3 Botón Información
- 4 Botón ZOOM
- 5 Botón
- 6 Botón
- 7 Botones
- 8 Botón Texto
- 9 P V/A Botones
- 10 Botones de control de VCR/DVD/Teletexto
- 11 V/A Botones
- 12 Botón Espera
- 13 Conmutador VCR/TV/DVD
- 14 Botón AV
- 15 Botón
- 16 Botón Picture(Imagen)
- 17 Botones de colores
- 18 Botón MENÚ
- 19 Botón ACEPTAR
- 20 Botones
- 21 Botón ATRÁS
- 22 Botones

Elegir un canal de televisión

Utilice los botones numéricos:
Especifique el número de programa del canal mediante los botones numéricos.

Ejemplo:

- PR 6 | presione 6
- PR 12 | presione 1 y 2

Usar el botón P V/A:

Presione los botones P V/A para elegir el número de programa que desea.

- Si no consigue una imagen nítida o no aparece ningún color, cambie el sistema de color manualmente. Siga la descripción de la sección "MANUAL" en la página 20 para cambiar el SISTEMA DE COLOR.
- Si el parámetro SISTEMA de SONIDO correspondiente a un canal de televisión no es correcto, puede provocar la anulación del sonido. Siga la descripción correspondiente a la sección "MANUAL" en la página 20 para cambiar el parámetro SISTEMA de SONIDO.

Encender o apagar el televisor desde el modo de espera

1 Asegúrese de establecer el conmutador VCR/TV/DVD en la posición TV.

- El televisor no se encenderá ni apagará si el conmutador VCR/TV/DVD está en la posición VCR o DVD.

2 Presione el botón (modo de espera) para encender o apagar el televisor.

Cuando el televisor está encendido, el indicador luminoso de encendido cambia de rojo a verde.

- La alimentación se puede encender presionando los botones P V/A o los botones numéricos.
- Compruebe que el enchufe del cable de alimentación del televisor está conectado a la toma de corriente de CA.

Ajustar el volumen

Presione los botones \triangleleft $-$ / $+$ para ajustar el volumen.

Aparecerá el indicador de volumen y éste cambiará conforme presiona los botones \triangleleft $-$ / $+$.

Anular el sonido

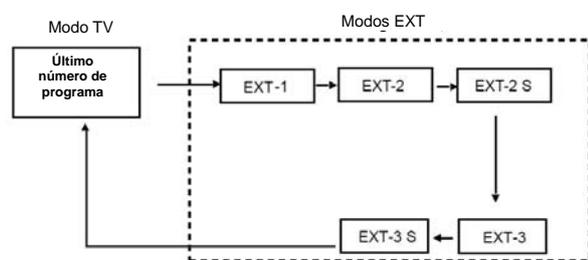
Presione el botón \otimes (SILENCIO) para desactivar el sonido.

Presione el botón \otimes (SILENCIO) de nuevo para restaurar el nivel de volumen anterior.

Ver imágenes procedentes de dispositivos externos

Usar el botón AV:

Presione el botón para elegir un terminal EXT.



Para utilizar el número de programa 0:

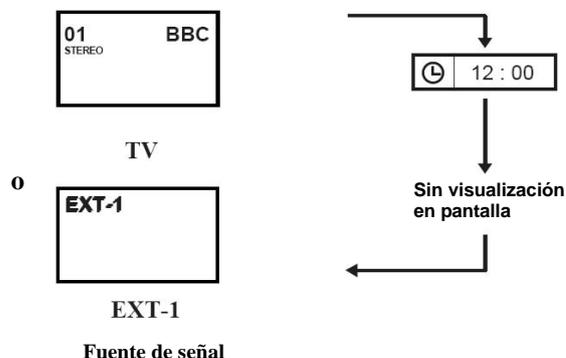
Si el televisor y el vídeo están conectados únicamente por el cable de antena y elige el número de programa 0, podrá ver imágenes del vídeo. Establezca manualmente el canal de RF del vídeo en el número de programa 0. Para obtener más detalles, consulte la sección "MANUAL" en la página 20

Mostrar la información de la fuente

Puede mostrar la información de la fuente en la pantallas.

Presione el botón i (información) para mostrar la información de la fuente.

Si presiona el botón i (información) la visualización en pantalla cambiará de la siguiente manera:



- La información de la fuente y la hora actual mostradas al presionar el botón i (información).
- El tipo de fuente:
TV/EXT-1/EXT-2/EXT-2 S/EXT-3/EXT-3 S
- Si el programa que está viendo no tiene transmisión de teletexto, sólo se mostrará un cuadro en la misma posición.
- Cuando vea vídeos, algunas veces se puede mostrar una hora actual incorrecta.

Función ZOOM

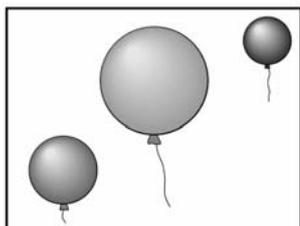
Puede cambiar el tamaño de la pantalla en función de la relación de aspecto de la imagen. Elija el tamaño óptimo entre los modos de ZOOM que se describen a continuación.

AUTO:

El televisor cambia automáticamente el modo ZOOM al modo 16:9 o al modo 4:3 en función de la señal procedente del dispositivo externo.

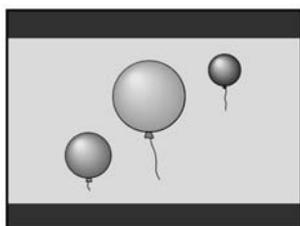
4:3:

Reproduce una imagen 4:3 en una pantalla 4:3 fielmente.



16:9:

Reproduce una imagen a de tamaño 16:9 en una pantalla 4:3.



Función de apagado automático

La función de apagado automático puede apagar el televisor cuando ya se haya dormido. Programe este temporizador en intervalos de 30 minutos, hasta un máximo de 120 minutos.

Presione el botón .

Modo de imagen

Puede elegir uno de los tres MODOS DE IMAGEN disponibles para ajustar automáticamente la configuración de dicha imagen.

Presione el botón IMAGEN.

BRILLO:

Realza el contraste y la nitidez.

ESTANDAR:

Normaliza el ajuste de la imagen.

SUAVE:

Suaviza el contraste y la nitidez.

Trabajar con un VCR o DVD de la marca JVC

Estos botones funcionan perfectamente con un VCR o reproductor de DVD de la marca JVC. Presionar un botón de aspecto similar al del mando a distancia original del dispositivo tiene el mismo efecto que el mando a distancia original.

1 Establezca el conmutador VCR/TV/DVD en la posición VCR o DVD

VCR:

Si utiliza un vídeo, establezca el conmutador en la posición VCR. Puede encender o apagar el vídeo con el botón de espera .

DVD:

Si utiliza un reproductor de DVD, establezca el conmutador en la posición DVD. Puede encender o apagar el reproductor de DVD con el botón de espera .

2 Presione el botón de control del VCR/DVD para utilizar el vídeo o el reproductor de DVD

- Si el dispositivo no está fabricado por JVC, estos botones no funcionarán.
- Aunque el dispositivo estuviera fabricado por JVC, algunos de estos botones pueden no funcionar, dependiendo del dispositivo que esté utilizando.
- Puede utilizar los botones  para elegir el canal de TV que recibirá el vídeo o seleccionar el capítulo que reproducirá el DVD.
- Algunos modelos de reproductores de DVD utilizan los botones  tanto para las funciones de avance y retroceso rápido como para elegir el capítulo.
- Establezca el conmutador VCR/TV/DVD en la posición TV cuando apague o encienda el televisor.

Función Teletexto

Funcionamiento básico

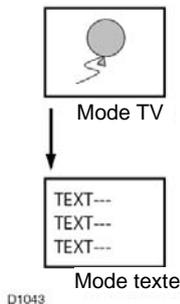
1 Elija un canal de televisión con difusión de teletexto

2 Asegúrese de establecer el conmutador VCR/TV/DVD en la posición TV.



3 Presione el botón  (texto) para mostrar el teletexto en pantalla

Al presionar el botón  (texto) el modo cambiará de la siguiente forma:



4 Elija una página de teletexto presionando los botones P V/Λ, los botones numéricos o los botones de colores:

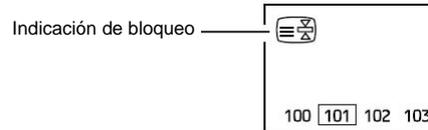
Presione el botón  (texto).

- Si tiene problemas para recibir el teletexto, consulte a su distribuidor local o a la estación de teletexto.
- La función de ZOOM no se podrá utilizar en el modo Texto.
- No podrá trabajar con los menús cuando vea un programa de teletexto.
- La visualización del idioma depende del país establecido en el menú PAIS. Si los caracteres de un programa de teletexto no se muestran correctamente, cambie la configuración del PAIS.

Bloquear

Puede mantener una página de teletexto en la pantalla tanto tiempo como desee, aunque se estén recibiendo otras páginas de teletexto.

Presione el botón  (Bloquear)



Para cancelar la función Bloquear:

Presione el botón  (Bloquear) de nuevo.
Función Teletexto

Subpágina

Algunas páginas de teletexto incluyen subpáginas que se muestran automáticamente.

1 Elija una página de teletexto que incluya subpáginas

Presione el botón  para ver los números de subpáginas y mostrar éstas en la pantalla.

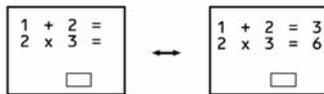
2 Presione los botones numéricos para elegir un número de subpágina

Sxxxx: xxxx es el número 0 ~ 9 que insertó. Por ejemplo, para ver la subpágina 1 que se corresponde con S0001, debe insertar 0,0, 0 y 1 de forma consecutiva para ver la subpágina S0001.

Revelar

Algunas páginas de teletexto incluyen texto oculto (como por ejemplo respuestas para un concurso). Este texto oculto se puede mostrar.

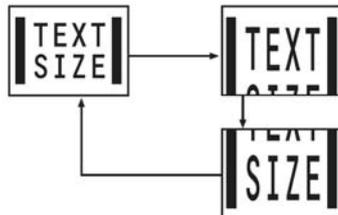
Cada vez que presione el botón  (Revelar), el texto se ocultará o se revelará



Tamaño

Puede doblar el alto de la visualización del teletexto.

Presione el botón  (tamaño).



Índice

Puede volver a la página de índice inmediatamente.

Presione el botón  (índice)

Este botón permite volver a la página 100 o a una página previamente especificada.

Cancelar

Puede buscar una página de teletexto mientras ve la televisión.

1 Presione el botón numérico para especificar un número de página o presione un botón de color

El televisor buscará una página de teletexto.

2 Presione el botón (Cancelar)

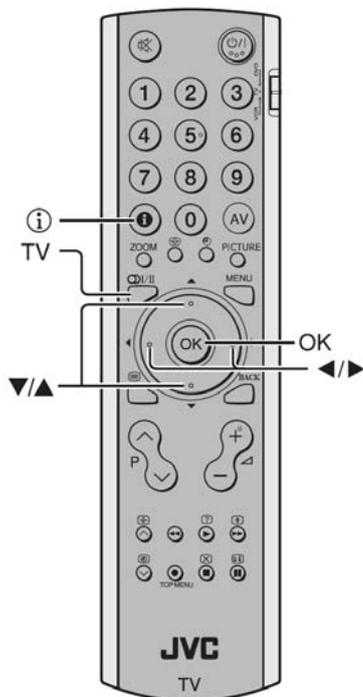
Aparecerá el programa de televisión. Cuando el televisor encuentre la página de teletexto, su número de página aparecerá en la esquina superior izquierda de la pantalla.

3 Presione el botón (Cancelar) para volver a una página de teletexto cuando el número de página se muestre en la pantalla

- El modo TV no se puede reanudar presionando el botón  (Cancelar). Para volver al modo TV, presione en botón .

Usar los menús del televisor

Este televisor tiene una serie de funciones que puede utilizar mediante los menús. Para utilizar todas las funciones del televisor, es necesario comprender las técnicas de funcionamiento básicas de los menús.



3 Presione los botones ▼/▲ para elegir una función

- Para obtener detalles de las funciones de los menús, consulte las páginas siguientes.

4 Presione los botones ◀/▶ para elegir la configuración de dicha función.

- Si desea utilizar una función que sólo aparece con ese nombre, siga las descripciones de dicha función en las páginas siguientes.
- La información que aparece en la parte inferior de un menú muestra un botón del mando a distancia que puede utilizar cuando trabaje con la función elegida.

5 Presione el botón MENU para completar la configuración

El menú desaparecerá.

- Cuando vea la televisión con el sistema NTSC, los menús se mostrarán a la mitad de su tamaño vertical normal.
- El menú desaparecerá al presionar los botones P/V/▲, el botón AV o los botones numéricos mientras el menú está en pantalla.

Utilizar los botones del televisor

También puede obtener acceso a los menús mediante los botones del panel frontal del televisor.

Funcionamiento básico

1 Presione el botón MENÚ para hacer aparecer el MENÚ (menu principal) en pantalla

MENU	
▶IMAGEN	▶
SONIDO	▶▶
CARACTERISTICAS	▶▶▶
INSTALACIÓN	▶▶▶▶
▼▲: SELECCIONAR OK: DESPLAZAR	

2 Presione los botones ◀/▶ y ▼/▲ para elegir un título de menú y presione el botón OK

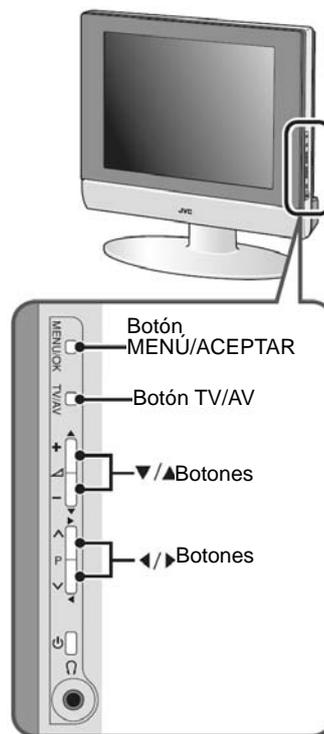
Aparecerá el menú.

Para volver al menú anterior:

Presione el botón ATRÁS del mando a distancia o el botón MENÚ del televisor.

Para salir de un menú inmediatamente:

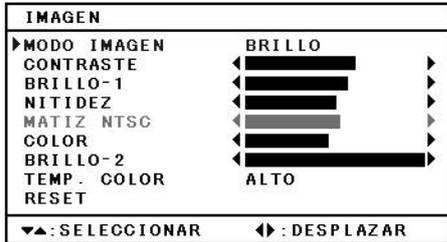
Presione el botón MENÚ del mando a distancia o del televisor varias veces.



El menú desaparecerá al cabo de dos minutos aproximadamente si no se realiza ninguna acción.

CONFIGURACIÓN DE LA IMAGEN

Consulte la sección "Usar los menús del televisor" en la página 16 para obtener más detalles sobre la visualización del menú.



MODO IMAGEN

Puede elegir uno de los tres MODOS DE IMAGEN disponibles para ajustar automáticamente la configuración de dicha imagen.

BRILLO:

Realza el contraste y la nitidez.

ESTANDAR:

Normaliza el ajuste de la imagen.

SUAVE:

Suaviza el contraste y la nitidez.

Ajuste de la imagen

Puede cambiar la configuración de la imagen para cada MODO DE IMAGEN como desee.

CONTRASTE:

Puede ajustar el contraste de la imagen.

◀: menor

▶: mayor

BRILLO-1:

Puede ajustar el brillo de la imagen.

◀: más oscuro

▶: más claro

NITIDEZ:

Puede ajustar la nitidez de la imagen.

◀: más suave

▶: más nítida

MATIZ NTSC:

Puede ajustar el matiz de la imagen.

◀: rojizo

▶: verdoso

COLOR:

Puede ajustar el color de la imagen.

◀: más claro

▶: más intenso

BRILLO-2:

Puede ajustar la luz de fondo.

◀: más oscura

▶: más clara

Puede cambiar el parámetro HUE(MATIZ) de la imagen cuando el sistema de color es NTSC3.58 o NTSC4.43.

TEMP. COLOR

Puede seleccionar uno de los tres modos de TEMP. COLOR (tres tonos de blanco) para ajustar el balance de blancos de la imagen. Dado que el blanco es el color utilizado como referencia para el resto de colores, el cambio del modo de TEMP. COLOR afecta a la apariencia del resto de colores en la pantalla.

ALTO:

Un blanco azulado. Utilice este modo cuando vea imágenes brillantes de forma que pueda disfrutar de una imagen más intensa y brillante.

BAJO:

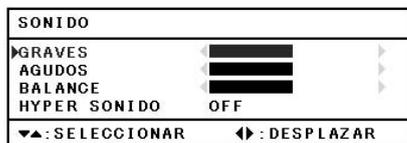
Un blanco rojizo. Utilice este modo cuando vea películas para disfrutar de los colores característicos de éstas.

RESET

Puede restablecer los valores de fábrica de la configuración de la imagen elegida para las opciones.

CONFIGURACIÓN DEL SONIDO

Consulte la sección “Usar los menús del televisor” en la página 16 para obtener más detalles sobre la visualización del menú.



HYPER SONIDO

Puede disfrutar de sonido envolvente con un efecto “en directo” mediante las funciones DE SONIDO ENVOLVENTE.

ON:

Función SONIDO ENVOLVENTE activada.

OFF:

Función SONIDO ENVOLVENTE desactivada

Ajuste del sonido

Puede ajustar el sonido a su gusto.

GRAVES:

Puede ajustar el tono bajo del sonido.

◀: más débil

▶: fuerte

AGUDOS:

Puede ajustar el tono alto del sonido.

◀: más débil

▶: fuerte

BALANCE:

Puede ajustar el balance entre los altavoces izquierdo y derecho.

◀: sube el nivel de volumen del altavoz izquierdo.

▶: sube el nivel de volumen del altavoz derecho.

CARACTERÍSTICAS

Consulte la sección "Usar los menús del televisor" en la página 16 para obtener más detalles sobre la visualización del menú.

CARACTERÍSTICAS	
▶ FONDO AZUL	OFF
BLOQUEO NIÑOS	OFF
SALIDA EXT-2	TV
▼▲ : SELECCIONAR	◀▶ : DESPLAZAR

FONDO AZUL

Puede establecer el televisor para que cambie automáticamente a una pantalla azul y anule el sonido si la señal es débil o no existe, o cuando no hay señal de entrada procedente de ningún dispositivo externo.

ON:

Función activada.

OFF:

Función desactivada.

BLOQUEO NIÑOS

Cuando este modo BLOQUEO NIÑOS está activado, todos los botones del televisor se bloquearán, excepto el del encendido y apagado Φ/I . El televisor sólo se puede controlar por el mando a distancia.

SALIDA EXT-2

Puede elegir una fuente de señal para que esté disponible en la salida del terminal EXT-2.

Puede realizar esta operación con las señales de salida de los dispositivos conectados al terminal EXT-1 o EXT-3, o con la imagen y sonido de un canal de televisión que esté viendo.

Presione los botones ◀▶ para elegir la fuente de señal TV/EXT-1/EXT-3.

INSTALACIÓN

Consulte la sección "Usar los menús del televisor" en la página 16 para obtener más detalles sobre la visualización del menú.

En el modo TV:

INSTALACIÓN	
MANUAL	▶
LISTA PR	▶
▼▲: SELECCIONAR OK: DESPLAZAR	

En modo EXT:

MENU	
SISTEMA COLOR	AUTO
▼▲: SELECCIONAR OK: DESPLAZAR	

MANUAL

Puede almacenar el canal de televisión que necesite. Almacénelos en la lista de números de programa del televisor mediante el procedimiento siguiente.

MANUAL	
PROGRAMA	02
BAND	CC
CANAL	02
SISTEMA COLOR	AUTO
SISTEMA SONIDO	AUTO
BUSQUEDA	▶
AJ. FINO	◀▶
MEMORIA	
▼▲: SELECCIONAR ◀▶: DESPLAZAR	

1 Seleccione PROGRAMA y presione los botones ◀▶ para elegir el número de programa.

2 Seleccione BAND y presione los botones ◀▶ para elegir el tipo de banda.
CANAL (aire) / CC (televisión por cable)

3 Seleccione CANAL y presione los botones ◀▶ para elegir el número de canal.

4 Seleccione SISTEMA COLOR y presione los botones ◀▶ para elegir el sistema de color.
AUTO / PAL / SECAM

- Si no consigue una imagen nítida o no aparece ningún color, cambie el sistema de color.

5 Seleccione SISTEMA SONIDO y presione los botones ◀▶ para elegir el sistema de sonido.
AUTOMÁTICO / B/G / D/K / L / I

- Si el parámetro SISTEMA de SONIDO correspondiente a un canal de televisión no es correcto, puede provocar la anulación del sonido.

6 Seleccione BUSQUEDA y presione los botones ◀▶ para elegir el canal de TV.

7 Si la recepción del canal es débil, seleccione AJ. FINO y presione los botones ◀▶ para ajustar la sintonía del programa.

8 Seleccione MEMORIA y presione los botones ◀▶ para guardar la configuración manual.

PROGRAMA

PROGRAMACIÓN AUTO PROGRAMACIÓN

Puede almacenar automáticamente los canales de televisión cuya recepción sea la mejor. Almacénelos en la lista de números de programa del televisor mediante el procedimiento siguiente.

1 Elija LISTA PR. Presione el botón OK.

LISTA PR			
01	█	11	---- 21 ----
02	----	12	---- 22 ----
03	----	13	---- 23 ----
04	----	14	---- 24 ----
05	----	15	---- 25 ----
06	----	16	---- 26 ----
07	----	17	---- 27 ----
08	----	18	---- 28 ----
09	----	19	---- 29 ----
10	----	20	---- 30 ----
■ NOMBRE		□ BORRAR	
■ INSERTAR		■ A.P.S.	

2 Presione el botón azul; aparecerá el menú AUTO PROGRAMACIÓN.

AUTO PROGRAMACIÓN	
IDIOMA	CASTELLANO
PAIS	ESPAÑA
A.P.S.	▶
▼▲: SELECCIONAR ◀▶: DESPLAZAR	

3 Presione los botones ▼▲ para elegir el IDIOMA.

4 Presione los botones ◀▶ para elegir el idioma ESPAÑOL.

El idioma que se visualizará a partir de entonces en la pantalla será el inglés.

5 Presione los botones ▼▲ y ◀▶ para elegir el país en el que se encuentre.

6 Presione los botones ▼▲ para elegir la función A.P.S. A continuación, presione los botones ◀▶.

A.P.S.
▶ INICIO
OK: INICIO

7 Presione el botón OK(ACEPTAR) para iniciar A.P.S.

A.P.S.
A.P.S. ESTA ACTIVO
◀▶
MENU: SALIR

Aparecerá el menú AUTO PROGRAMACION y los canales de TV recibidos se almacenarán automáticamente en los números de programa.

- Para cancelar la función AUTO PROGRAMACION: Pulse el botón MENÚ.

Una vez registrados los canales de televisión en los números de programa, aparecerá el menú LISTA PR.

- Si lo desea, ahora puede editar los números de programa mediante la función PROGRAMA.
- Para obtener más detalles, consulte seguidamente la sección "Para editar el menú PROGRAMA".

NOMBRE

1 Presione los botones ◀/▶ y ▼/▲ para elegir un canal de TV

Cada vez que presione los botones ◀/▶ y ▼/▲, el número de programa cambiará y la imagen del canal de televisión almacenado en el número de programa aparecerá en la pantalla.

2 Presione el botón de color rojo para iniciar la función NOMBRE

LISTA PR		
01	11	21
02	12	22
03	13	23
04	14	24
05	15	25
06	16	26
07	17	27
08	18	28
09	19	29
10	20	30

MEMORIA	CANCELAR
---------	----------

Para editar el menú LISTA PR

Puede editar los números de programa.

Atención

- Las funciones NAME, BORRAR o INSERTAR sobrescriben la lista de números de programa actual. Por tanto, el número de programa de algunos canales de televisión cambiará.

1 Elija LISTA PR y, a continuación, presione el botón OK

LISTA PR		
01	11	21
02	12	22
03	13	23
04	14	24
05	15	25
06	16	26
07	17	27
08	18	28
09	19	29
10	20	30

NOMBRE	BORRAR
INSERTAR	A . P . S .

3 Presione los botones ◀/▶ y ▼/▲ para editar el nombre del canal que desee asignar al canal de TV

LISTA PR		
01	11	21
02	12	22
03	13	23
04	14	24
05	15	25
06	16	26
07	17	27
08	18	28
09	19	29
10	20	30

MEMORIA	CANCELAR
---------	----------

2 Siga la descripción de funcionamiento de la función que desea utilizar

NOMBRE:

Esta función asigna un nombre de canal (ID) a un canal de televisión

INSERTAR:

Esta función cambia un número de programa de un canal de TV.

BORRAR:

Esta función elimina un canal de televisión que no desea que aparezca en la lista.

A.P.S.

Esta función recibe canales de televisión automáticamente y los almacena en números de programa. Para obtener más detalles, consulte la sección "PROGRAMACIÓN AUTOMÁTICA" en la página 20.

4 Presione el botón de color rojo para guardar la configuración

LISTA PR		
01	11	21
02	12	22
03	13	23
04	14	24
05	15	25
06	16	26
07	17	27
08	18	28
09	19	29
10	20	30

NOMBRE	BORRAR
INSERTAR	A . P . S .

Para volver al menú INSTALACIÓN:

Presione el botón ATRÁS.

Para salir de un menú inmediatamente:

Pulse el botón MENÚ.

INSERTAR

1 Presione los botones ◀/▶ y ▼/▲ para elegir el número de programa que desee

Cada vez que presione los botones ◀/▶ y ▼/▲, el número de programa cambiará y la imagen del canal de televisión almacenado en el número de programa aparecerá en la pantalla.

LISTA PR						
01	----	11	----	21	----	
02	----	BBC1-	12	----	22	----
03	----	BBC2-	13	----	23	----
04	----		14	----	24	----
05	----		15	----	25	----
06	----		16	----	26	----
07	----		17	----	27	----
08	----		18	----	28	----
09	----		19	----	29	----
10	----		20	----	30	----

■ NOMBRE	■ BORRAR
■ INSERTAR	■ A . P . S .

2 Presione el botón de color verde para iniciar la función INSERTAR

LISTA PR						
01	----	11	----	21	----	
02	----	BBC1-	12	----	22	----
03	----	BBC2-	13	----	23	----
04	----		14	----	24	----
05	----		15	----	25	----
06	----		16	----	26	----
07	----		17	----	27	----
08	----		18	----	28	----
09	----		19	----	29	----
10	----		20	----	30	----

■ INSERTAR	■ CANCELAR
------------	------------

3 Presione los botones ◀/▶ y ▼/▲ para elegir un nuevo número de programa

LISTA PR						
01	----	11	----	21	----	
02	----	BBC1-	12	----	22	----
03	----	BBC2-	13	----	23	----
04	----		14	----	24	----
05	----		15	----	25	----
06	----		16	----	26	----
07	----		17	----	27	----
08	----		18	----	28	----
09	----		19	----	29	----
10	----		20	----	30	----

■ INSERTAR	■ CANCELAR
------------	------------

4 Presione el botón de color verde para insertar el número de canal en el nuevo número de programa

LISTA PR						
01	----	BBC1-	11	----	21	----
02	----		12	----	22	----
03	----	BBC2-	13	----	23	----
04	----		14	----	24	----
05	----		15	----	25	----
06	----		16	----	26	----
07	----		17	----	27	----
08	----		18	----	28	----
09	----		19	----	29	----
10	----		20	----	30	----

■ NOMBRE	■ BORRAR
■ INSERTAR	■ A . P . S .

Para volver al menú INSTALACIÓN:

Presione el botón ATRÁS.

Para salir de un menú inmediatamente:

Pulse el botón MENÚ.

BORRAR

1 Presione los botones ◀/▶ y ▼/▲ para elegir el número de programa que desee

Cada vez que presione los botones ◀/▶ y ▼/▲, el número de programa cambiará y la imagen del canal de televisión almacenado en el número de programa aparecerá en la pantalla.

LISTA PR					
01	----	11	----	21	----
02	BBC1-	12	----	22	----
03	████	13	----	23	----
04	----	14	----	24	----
05	----	15	----	25	----
06	----	16	----	26	----
07	----	17	----	27	----
08	----	18	----	28	----
09	----	19	----	29	----
10	----	20	----	30	----

■ NOMBRE	■ BORRAR
■ INSERTAR	■ A . P . S .

2 Presione el botón de color amarillo para iniciar la función BORRAR

LISTA PR					
01	----	11	----	21	----
02	BBC1-	12	----	22	----
03	BBC2-	13	----	23	----
04	----	14	----	24	----
05	----	15	----	25	----
06	----	16	----	26	----
07	----	17	----	27	----
08	----	18	----	28	----
09	----	19	----	29	----
10	----	20	----	30	----

■	■ BORRAR
■	■ CANCELAR

3 Presione el botón de color amarillo para eliminar el canal de televisión seleccionado

El canal de televisión se eliminará de la lista de números de programa.

LISTA PR					
01	----	11	----	21	----
02	BBC1-	12	----	22	----
03	████	13	----	23	----
04	----	14	----	24	----
05	----	15	----	25	----
06	----	16	----	26	----
07	----	17	----	27	----
08	----	18	----	28	----
09	----	19	----	29	----
10	----	20	----	30	----

■ NOMBRE	■ BORRAR
■ INSERTAR	■ A . P . S .

Para volver al menú INSTALACIÓN:

Presione el botón ATRÁS.

Para salir de un menú inmediatamente:

Pulse el botón MENÚ.

SISTEMA DE COLOR en modo EXT

Presione los botones ◀/▶ para elegir un el sistema de color

En modo EXT, sólo se puede cambiar el sistema de color mediante el menú INSTALACIÓN.

Preparativos adicionales

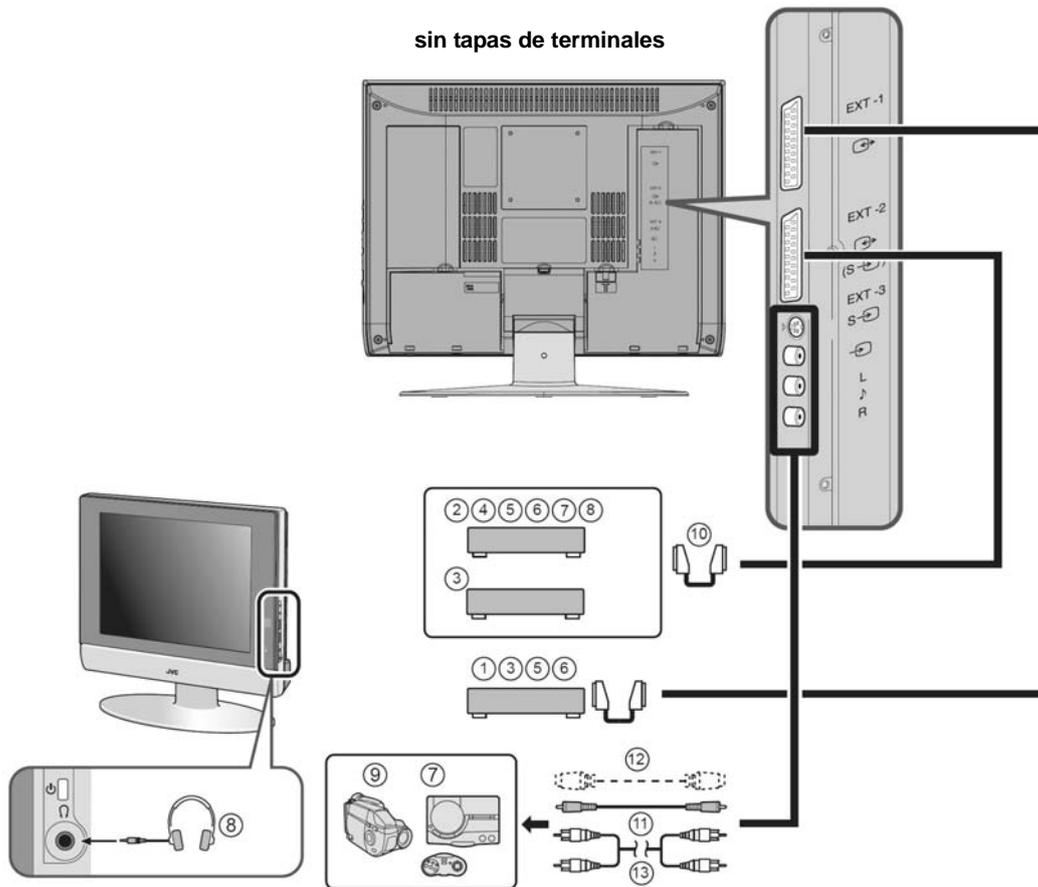
Conectar equipos externos

Conecte equipos al televisor realizando las conexiones correctas en los paneles posterior o frontal.

Antes de conectar nada:

- Lea los manuales incluidos con los equipos. Dependiendo del equipo, el método de conexión puede ser diferente al representado en el diagrama. Asimismo, puede ser necesario cambiar la configuración de los equipos en función del método de conexión.
- Apague todos los equipos, incluido el televisor.
- La sección "Especificaciones" de la página 30 proporciona información detallada de los terminales EXT. Si va a conectar algún equipo que no figura en el siguiente diagrama de conexión, consulte la tabla para elegir el terminal EXT más adecuado.
- Los cables de conexión no se incluyen con el producto.

- 1 VCR (señal compuesta)
- 2 VCR (señal compuesta /señal S-VIDEO)
- 3 Decodificador
- 4 Reproductor de DVD (señal compuesta / señal S-VIDEO)
- 5 Reproductor de DVD (señal compuesta / señal RGB)
- 6 Juegos de televisión (señal compuesta / señal RGB)
- 7 Juegos de televisión (señal compuesta /señal S-VIDEO)
- 8 Auriculares
- 9 Videocámara (señal compuesta /señal S-VIDEO)
- 10 Cable SCART(EUROCONECTOR)
- 11 Cable de vídeo
- 12 Cable S-VIDEO
- 13 Cable de audio



Equipos con salida de señal S-VIDEO (señal Y/C) como un equipo VCR S-VHS

Conecte el equipo a un terminal EXT (pero no al terminal EXT-1).

Puede elegir una señal S-VIDEO (señal Y/C).

Conectar los auriculares

Conecte los auriculares mediante un miniconector macho (3,5 mm de diámetro) al terminal hembra del televisor.

Salida de señal de vídeo o audio del terminal EXT-2

Puede cambiar la salida de la señal de vídeo o audio del terminal EXT-2. Esta posibilidad resulta útil si desea mezclar señales de vídeo y audio de otro dispositivo en el vídeo conectado al terminal EXT-2.

Salida de televisión del terminal EXT-1

La señal de vídeo y audio de un canal de televisión que esté viendo está siempre disponible en la salida del terminal EXT-1.

- Si cambia el número de programa también cambiará la salida de televisión del terminal EXT-1.
- La señal de vídeo y audio del terminal EXT no está disponible en ninguna salida.
- Los programas de teletexto tampoco están disponibles en ninguna salida.

Solucionar problemas

Si surge algún problema mientras utiliza el televisor, lea atentamente esta guía de solución de problemas antes de solicitar su reparación. Usted mismo puede solucionar el problema fácilmente. Por ejemplo, si el enchufe de alimentación está desconectado de la toma de corriente o la antena del televisor tiene problemas, puede pensar que el problema reside en el propio televisor.

Importante:

- Esta guía de solución de problemas sólo cubre los problemas cuyas causas no son fáciles de decidir. Si tiene alguna pregunta cuando utilice alguna función, lea atentamente las páginas correspondientes a dicha función, no esta guía de solución de problemas.
- Si sigue los consejos de esta guía de solución de problemas y los resultados son infructuosos, desenchufe la alimentación principal y solicite que el televisor sea reparado. No intente reparar el televisor usted mismo ni retirar la tapa posterior del mismo.

Si no puede encender el televisor

- ¿Está el enchufe de CA del cable de alimentación del televisor conectado a la toma de corriente de CA?
- Asegúrese de establecer el conmutador VCR/TV/DVD en la posición TV. El televisor no se encenderá si el conmutador VCR/TV/DVD está en la posición VCR o DVD.

Si no puede apagar el televisor

- Asegúrese de establecer el conmutador VCR/TV/DVD en la posición TV. El televisor no se apagará si el conmutador VCR/TV/DVD está en la posición VCR o DVD.

No hay imagen o sonido

- ¿Ha elegido un canal de televisión cuya recepción es muy débil? Si este es el caso, la función FONDO AZUL se activará: toda la pantalla aparecerá en color azul y el sonido se anulará. Si aún así desea ver el canal de televisión, siga la descripción de la sección "FONDO AZUL" de la página 19 para cambiar el valor de la función FONDO AZUL a OFF.
- Si el parámetro SISTEMA SONIDO correspondiente a un canal de televisión no es correcto, puede provocar la anulación del sonido. Siga la descripción de la sección "INSTALACIÓN" en la página 20 para utilizar la función MANUAL e intentar cambiar el parámetro SISTEMA SONIDO.

Imagen de mala calidad

- Si el ruido (nieve) no deja ver absolutamente nada la imagen, puede haber un problema con la antena o con el cable de ésta. Compruebe lo siguiente para intentar resolver el problema:
 - ¿Se han conectado el televisor y la antena correctamente?
 - ¿Presenta algún daño el cable de la antena?
 - ¿Apunta la antena en la dirección correcta?
 - ¿Tiene la propia antena alguna avería?
- Si el televisor o la antena sufren interferencias de otros equipos, pueden aparecer bandas o ruido en la imagen. Aleje del televisor cualquier equipo que pueda causar interferencia, por ejemplo un amplificador, su PC o un secador. También puede cambiar de sitio al televisor. Si la antena sufre interferencias de una torre de radio o de una línea de alto voltaje, póngase en contacto con su distribuidor.
- Si el televisor sufre interferencias de señales reflejadas de montañas o edificios, se producirá el efecto de doble imagen, también conocido como falsa imagen o imagen fantasma. Intente cambiar la dirección de la antena o reemplácela por otra con mejor capacidad de dirección.
- ¿Se han ajustado correctamente parámetros COLOR Y BRILLO? Siga la descripción de la sección "Ajuste de la imagen" en la página 17 para ajustarlos correctamente.
- La grabación del teletexto no es recomendable ya que el resultado puede no ser satisfactorio.
- Cuando vea imágenes procedentes de productos de software de vídeo disponibles en el mercado, o cintas de vídeo grabadas de forma incorrecta, la parte superior de la imagen puede estar distorsionada. Este problema se debe a la condición de la señal de vídeo. Esta anomalía no tiene nada que ver con el televisor.

Sonido de mala calidad

- ¿Ha ajustado los parámetros GRAVES o AGUDOS correctamente? Si no lo ha hecho, siga la descripción de la sección "Ajuste del sonido" en la página 18.

Si el televisor no responde al mando a distancia

- ¿Se han agotado las pilas del mando a distancia?
 - Siga la descripción de la sección "Colocar las pilas en el mando a distancia" en la página 5 y reemplácelas por otras nuevas.
- ¿Ha intentado utilizar el mando a distancia desde los lados o desde la parte trasera del televisor, o desde una distancia superior a siete metros? Utilice el mando a distancia desde la parte frontal del televisor o desde una distancia inferior a siete metros.
- Cuando esté viendo un programa de teletexto, no podrá utilizar los menús. Presione el botón  para volver al programa de televisión normal y, a continuación, intente utilizar los menús.
- Si el televisor deja de responder repentinamente, desconecte su cable de alimentación de la toma de corriente de CA. Vuelva a conectar el televisor a dicha toma para encenderlo. Si el televisor vuelve a su estado normal, no se trata de una avería.

Otras consideraciones

- Cuando la función APAGADO AUTOMÁTICO está activa, el televisor se apagará automáticamente. Si el televisor se apaga repentinamente, presione el botón  de espera para volver a encenderlo. Si el televisor funciona con normalidad, no hay ningún problema.
- Cuando el televisor reciba una señal de un dispositivo externo que afecte al tamaño de la pantalla, el modo de ZOOM cambiará automáticamente. Si desea recuperar el modo de ZOOM anterior, presione el botón **ZOOM** de nuevo.
- Suele transcurrir un breve período de tiempo desde el momento en el que una operación de cambio de canal se realiza hasta que se muestra la imagen. No se trata de un mal funcionamiento. Simplemente es el tiempo necesario para que la imagen se estabilice antes de que se muestre en pantalla.
- El televisor TV puede emitir pequeños crujidos debido a un cambio repentino de temperatura. La imagen o sonido pueden ser normales. Si escucha estos crujidos frecuentemente mientras ve el televisor, pueden deberse a otras causas. Como medida de precaución, solicite que el servicio técnico lo inspeccione.
- La parte superior del televisor y de la pantalla pueden calentarse mientras el aparato está en funcionamiento, pero esta circunstancia no afecta al rendimiento del aparato. Asegúrese de que los agujeros de ventilación permanecen despejados.
- Cuando la imagen sea inestable, la pantalla puede ponerse en color blanco momentáneamente. Esta circunstancia se produce cuando se pierde la señal que gobierna el cristal líquido. No se trata de un mal funcionamiento.
- Cuando una imagen estática se ha mostrado durante un período prolongado de tiempo, una imagen tenue residual puede permanecer en la pantalla durante unos instantes después de apagar el televisor o cuando se muestre otra imagen. No se trata de un mal funcionamiento y la imagen terminará desapareciendo.

Especificaciones

Elemento	Modelo	LT-20C70BU
Sistema de difusión		Sistema TV M EE.UU.
Sistemas de color		PAL, SECAM • Los terminales EXT también admiten el sistema NTSC de 3,58/4,43 MHz.
Canales y frecuencias		• E2-E12, E21-E69, S1-S41, X, Y, Z, Z+1, Z+2, ITALY A-H, ITALY H+1, ITALY H+2, F2-F10, F21-F69, R1-R12, R21-R69, IR A-J • Canal de televisión por cable francés de frecuencias de difusión 116 - 172 MHz y 220 - 469 MHz
Sistemas múltiple de sonido		A2 (B/G, D/K), sistema NICAM (B/G, I, D/K, L)
Sistemas de teletexto		FLOF (Fastext), TOP, WST (World standard system)
Requisitos de alimentación		TV: adaptador de CA de 12 V DC, CA: 100 - 240 V CA, 50/60 Hz
Consumo eléctrico		60 W, Espera: <1 W
Tamaño de la pantalla		Área visible de 51,05 cm (medido en diagonal)
Resolución de la pantalla		640 x 480
Salida de audio		Salida de potencia nominal: 3 W + 3 W
Altavoces		CAJA de 50 x 38 x 20 mm x 2
Terminal EXT-1		Euroconector (SCART de 21 patillas) • Entrada de vídeo, entradas I/D de audio y entradas RGB disponibles. • Salidas de difusión de televisión (I/D de vídeo y audio) disponibles.
Terminal EXT-2		Euroconector (SCART de 21 patillas) • Entrada de vídeo, entrada S-VIDEO (Y/C), entradas I/D de audio y entradas RGB disponibles. • Salidas I/D de vídeo y audio disponibles.
Terminal EXT-3		Conectores RCA x 3, conector S-VIDEO x 1 • Entrada de vídeo, entradas S-VIDEO (Y/C) e I/D de audio disponibles.
Conector de auriculares		Miniconector macho estéreo (entrada de 3,5 mm de diámetro)
Dimensiones (l x A x F)		540,6 mm x 415,6 mm x 91,2 mm (sólo el televisor) 540,6 mm x 476,5 mm x 224,6 mm
Peso		9,6 kg (sólo el televisor) 13,8 kg
Accesorios		Mando a distancia x 1 (RM-C1861) Pila AA/R6 x 2 Adaptador de CA x 1 Cable de alimentación x 1

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

Las imágenes mostradas en la pantalla cuando se utilizan las funciones de ZOOM del televisor no se deben mostrar para ningún fin comercial ni de demostración en lugares públicos (cafeterías, hoteles, etc.) sin el consentimiento de los propietarios de derechos de autor de las fuentes de imágenes originales, ya que constituye una infracción de dichos derechos.

JVC



JVC